

Biết Sự thật về Công Phí (Public Charge)

(Tờ thông tin này không phải là tài liệu thay thế cho tư vấn pháp lý.) Cập nhật ngày 29 tháng 1 năm 2020

Chính phủ liên bang vừa ban hành một quy tắc mới có tác dụng thay đổi cách xác định ai là người có khả năng trở thành "Công Phí" (gánh nặng xã hội). Quy tắc này cho phép sở di trú liên bang xem xét nhiều chương trình trợ cấp chính phủ hơn và cân nhắc nhiều yếu tố hơn, ví dụ như thu nhập gia đình, khi xác định liệu một ai đó có khả năng trở thành Công Phí trong tương lai hay không.

*** Cập nhật: Kể từ ngày 27 tháng 1 năm 2020, Quy tắc Công phí mới không còn bị ngăn chặn thi hành. Quy tắc mới sẽ có hiệu lực vào ngày 24 tháng 2 năm 2020. Quy tắc mới không có hiệu lực hồi tố, do đó tất cả nội dung bổ sung về Thủ tục Kiểm tra Công Phí trong quy tắc mới sẽ không áp dụng với bất cứ ai cho đến sau ngày 24 tháng 2 năm 2020.**

Quy tắc Công Phí mới KHÔNG áp dụng với tất cả mọi người.

Nói chung, Quy tắc Công phí chỉ áp dụng với:

- Những người đang xin nhập cư hoặc tái nhập cư vào Hoa Kỳ
- Những người xin được điều chỉnh sang tình trạng Thường trú nhân hợp pháp (Lawful Permanent Resident/LPR hoặc chủ thẻ xanh) hoặc
- Những người đang xin kéo dài/gia hạn visa.

Nhiều người nhập cư đủ điều kiện nhận trợ cấp chính phủ được miễn áp dụng quy tắc Công Phí.

Sau đây là những thành phần người nhập cư mà **không** phải lo lắng về Quy tắc Công phí, **miễn là họ không rời khỏi Hoa Kỳ trong hơn 6 tháng:**

- Người tị nạn
- Người tị nạn chính trị
- Những người hiện đã là LPR (chủ thẻ xanh), kể cả những người đang xin gia hạn thẻ LPR
- Những người tự đệ đơn theo Đạo luật Chống Bạo hành đối với Phụ nữ (Violence Against Women Act, hoặc VAWA)
- Những người xin hoặc có Visa T hoặc U (một số nạn nhân buôn người, bạo lực gia đình hoặc nạn nhân của các tội phạm khác)
- Người nhập cư tuổi vị thành niên đặc biệt
- Các gia đình quân nhân đang tại ngũ, và một số người khác.

Quy tắc Công phí mới nêu rõ rằng Thủ tục Kiểm tra Công Phí ở Hoa Kỳ sẽ KHÔNG tính các trợ cấp mà chỉ các thành viên gia đình của người nhập cư (trẻ em hoặc người khác) nhận.

Quy tắc Công Phí mới KHÔNG ảnh hưởng đến tất cả các chương trình trợ cấp chính phủ.

Nếu quý vị là một trong số những người nhập cư cần lo lắng về quy tắc Công Phí, hãy nhớ rằng quy tắc này không ảnh hưởng đến một số chương trình trợ cấp quan trọng (*xem danh sách trên trang sau*).

Một số chương trình trợ cấp mà Thủ tục Kiểm tra Công Phí có thể xem xét là:	Một số trong các chương trình trợ cấp mà Thủ tục Kiểm tra Công Phí ở Hoa Kỳ sẽ không tính là:
<ul style="list-style-type: none"> • SSI (Trợ cấp an sinh xã hội cho những người không có nhiều việc làm) • TANF (Trợ cấp tiền mặt hàng tháng cho gia đình) • Trợ cấp chăm sóc dài hạn của Medicaid • Bắt đầu từ ngày 24 tháng 2 năm 2020, các trợ cấp sau đây cũng sẽ được xem xét trong Thủ tục Kiểm tra Công Phí: <ul style="list-style-type: none"> » Bảo hiểm y tế phi khẩn cấp (OHP) cho người lớn không mang thai » Trợ cấp nhà ở và phụ cấp nhà ở Section 8 » SNAP (tem thực phẩm) <p>Đây không phải là danh sách đầy đủ.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Trợ cấp y tế/Medicaid (OHP) cho trẻ em dưới 21 tuổi • Medicaid (OHP) cho phụ nữ mang thai, bao gồm 60 ngày sau sinh • Trợ cấp Y tế Cấp bách Dành cho Người Không phải là Công dân/Ngoại kiều (CAWEM) • Bảo hiểm cho Mọi Trẻ em Oregon (Cover All Kids) • WIC (Trợ cấp cho Phụ nữ, Trẻ sơ sinh và Trẻ em dưới 5 Tuổi) • Giáo dục Đặc biệt • Dịch vụ y tế tại trường dành cho trẻ em trong độ tuổi đến trường • Tiễn hưu an sinh xã hội • Bữa trưa ở trường • Medicare • Bảo hiểm thất nghiệp • Thực phẩm từ hộp thực phẩm hoặc kho thực phẩm tình thương <p>Đây không phải là danh sách đầy đủ.</p>

Những điều quý vị có thể làm:

Tìm hiểu liệu quy tắc Công Phí có áp dụng cho quý vị hay không trước khi từ bỏ bất cứ trợ cấp nào mà gia đình quý vị cần. Không có câu trả lời nào đúng cho tất cả mọi người.

- Tìm lời khuyên từ một luật sư di trú. Tìm luật sư di trú trên mạng tại oregonimmigrationresource.org.
- Gọi đến Đường dây Nóng về Trợ cấp Chính phủ của tổ chức Trợ giúp Pháp lý/Trung tâm Luật Oregon (Legal Aid/Oregon Law Center) theo số **1-800-520-5292** để tìm được dịch vụ tư vấn pháp lý về trợ cấp chính phủ/quy tắc công phí.
- Hãy luôn theo dõi tin tức về các thay đổi liên quan đến Quy tắc Công Phí trên trang mạng oregonimmigrationresource.org và www.protectingimmigrantfamilies.org.